

# BRIO®

## Características do brinquedo alimentado a pilhas:

Esta motosserra colorida tem funções de representação de personagens realistas, mas seguras, como a corrente de corte rotativa e sons de serragem divertidos. Brinca ao mecânico e ao funileiro com a pega para descansar do trabalho árduo. E quando a inspiração surgir, pode fixar acessórios Builder à tua ferramenta de construção ou ter outras ideias, já que a pega é totalmente compatível com outras peças Builder. Liga a alimentação na parte de baixo do brinquedo (A). Para brincar, basta premires e manteres premido o gatilho (B). Quando o gatilho é libertado, a corrente para.

## É importante lembrar o seguinte:

- O cabelo das crianças pode facilmente ficar preso em componentes móveis.
- O brinquedo não é a prova de água e não deve ser lavado numa máquina de lavar louça, nem entrar em contacto directo com água. Limpar o brinquedo com um pano seco limpo para eliminar impurezas.
- O brinquedo destina-se apenas ser usado no interior.
- O brinquedo não deve ser desmontado por motivos de segurança.
- O plástico existente no brinquedo pode perder a cor ao longo do tempo. Evitar uma exposição à luz intensa do sol e a outras fontes de calor.

Consulte o nosso site [Internet em brío.net](http://Internet em brío.net) para mais informações sobre como cuidar do precioso brinquedo BRIO.

## Colocar e substituir as pilhas:

Os efeitos de som e movimento para este brinquedo exigem 3 pilhas AA de 1,5 V (não incluídas). Usar uma chave de fendas para abrir a tampa do compartimento das pilhas (ver ilustração). Colocar as pilhas conforme ilustrado (+/-). Fechar a tampa do compartimento das pilhas e apertar o parafuso.

## Importante:

- **As pilhas só podem ser colocadas ou substituídas por adultos.**
- Não podem ser misturadas vários tipos de pilhas ou pilhas novas e usadas.
- Só podem ser usadas pilhas recomendadas do mesmo tipo ou de um tipo equivalente (1,5 V).
- As pilhas devem ser inseridas com a polaridade certa.
- As pilhas gastas devem ser removidas do brinquedo.
- Os terminais de alimentação não podem ser curto-circuitados.
- Retire sempre as pilhas se o brinquedo não for usado durante algum tempo.
- Proteja o brinquedo de água ou humidade.
- Não tente recarregar pilhas não recarregáveis.
- As pilhas recarregáveis devem ser retiradas do brinquedo antes de serem carregadas.
- As pilhas recarregáveis só podem ser carregadas com a supervisão de adultos.
- As pilhas usadas e os componentes eléctricos devem ser descartados num ponto de recolha aprovado.
- Os componentes eléctricos ou as pilhas não devem ser descartados juntamente com o lixo doméstico.

## Guarde para consulta futura!

BRIO AB, Box 305, SE-201 23 Malmö, Sweden. Tel: +46 40 619 40 00.  
© 2023 BRIO AB/4602-896

# BRIO®

## Caratteristiche del giocattolo a batteria:

Questa sega colorata presenta dettagli realistici come la catena rotante e i suoni dell'attrezzo in azione, ma può essere maneggiata in tutta sicurezza durante il gioco. Gioca a fare il meccanico e armeggia con l'impugnatura tra un lavoro e l'altro. E quando arriva l'ispirazione, collega i tuoi attrezzi Builder ad altri accessori o rendili parte di tante idee creative grazie all'impugnatura perfettamente compatibile con i pezzi BRIO Builder. Accendere l'alimentazione nella parte inferiore del giocattolo (A). Per giocare, tenere premuto il grilletto (B). Quando si rilascia il grilletto, la catena si arresta.

## Tenere a mente che:

- I capelli del bambino possono impigliarsi nelle parti in movimento.
- Il giocattolo non è resistente all'acqua e non va né lavato in lavastoviglie, né messo a contatto con l'acqua. Pulire il gioco con un panno asciutto per rimuoverne polvere e sporco.
- Il giocattolo è consigliato soltanto per aree giochi all'interno.
- Per ragioni di sicurezza il giocattolo non deve essere disassemblato.
- La plastica del giocattolo può scolorire con il passare del tempo. Evitare la luce diretta del sole e altre fonti di calore.

Per ulteriori informazioni sul come prendersi cura degli amati giocattoli BRIO, visitare il nostro sito web all'indirizzo [brío.net](http://brío.net)

## Installazione e sostituzione delle batterie:

Gli effetti acustici e di movimento di questo giocattolo sono alimentati da 3 batterie AA da 1,5 V (non incluse). Per aprire il coperchio del vano batterie, utilizzare un cacciavite (vedere l'illustrazione). Inserire le batterie come indicato (+/-). Chiudere il coperchio del vano batterie e serrare la vite.

## Importante:

- **Il montaggio e la sostituzione delle batterie va effettuato da un adulto.**
- Non mischiare tipi diversi di batterie, o batterie nuove e usate.
- Usare solamente le batterie raccomandate, di tipo uguale o equivalente a quello indicato (1,5 V).
- Inserire le batterie secondo la polarità indicata.
- Rimuovere le batterie scarse da hracky vybrat.
- Non mettere in corto circuito i terminali.
- Rimuovere sempre le batterie se il giocattolo non viene usato per qualche tempo.
- Proteggere il giocattolo da acqua o umidità.
- Non tentare di ricaricare le batterie se non sono di tipo ricaricabile.
- Rimuovere le batterie ricaricabili dal giocattolo prima di ricaricarle.
- Le batterie ricaricabili vanno ricaricate sotto la supervisione di un adulto.
- Le batterie e i componenti elettrici usati vanno gettati negli appositi punti di raccolta.
- I componenti elettrici e le batterie non vanno gettati nei normali rifiuti urbani.

## Conservare per riferimento futuro.

# BRIO®

## Funkcie hračky napájané batériami:

Táto farebná reťazová píla má realistické, ale bezpečné funkcie, ako je rotujúca rezná reťaz a hravé zvuky pílenia. Zahrajte sa na mechanika a v prestávkach medzi tvrdou prácou sa zabavte s rúčkou. A keď vás zasiahne inšpirácia, môžete k svojmu stavebnému nástroju pripojiť aj príslušenstvo Builder či iné vlastné nápady, keďže rúčka je plne kompatibilná s inými dielmi Builder. Zapnite pílu na spodnej časti hračky (A). Na začatie pílenia jednoducho stlačte a podržte spínač (B). Po uvoľnení spínača sa reťaz zastaví.

## Pamätajte:

- Vlasý dieťaťa sa ľahko môžu zachytiť v pohyblivých častiach.
- Hračka nie je vodotesná a nemali by ste ju umývať v umývačke riadu. Nemala by prísť ani do priameho kontaktu s vodou. Utrite hračku čistou suchou handričkou, aby ste odstránili prípadné cudzie materiály.
- Hračka je určená výhradne na hranie v interiéri.
- Hračka sa z bezpečnostných dôvodov nesmie rozoberať.
- Plast hračky môže časom vyblednúť. Zamedzte vystaveniu silnému slnečnému svetlu a iným zdrojom tepla.

Prosím, navštívte našu internetovú stránku na [brío.net](http://brío.net), kde získate ďalšie informácie o tom, ako sa môžete starať o vašu cennú hračku BRIO.

## Vkladanie a výmena baterií:

Zvukovo-pohybové efekty pre túto hračku sú napájané 3 x 1,5 V AA batériami (nie sú súčasťou balenia). Použite skrutkovač na otvorenie krytu batérie (pozri ilustráciu). Vložte batérie tak, ako je znázornené (+/-). Zavřete kryt batérie a dotiahnete skrutku.

## Důležité:

- **Batérie by mali inštalovať a vymieňať iba dospelé osoby.**
- Rozličné typy batérií alebo nové a použité batérie sa nesmú používať spolu.
- Smú sa používať iba odporúčané batérie rovnakého alebo ekvivalentného typu, tak ako je odporúčané (1,5 V).
- Batérie treba vložiť so správnou polaritou.
- Vybité batérie treba z hračky vybrať.
- Napájacie terminály sa nesmú skratovať.
- Ak sa hračka po dlhšiu dobu nemá používať, batérie vždy vyberte.
- Chrňte hračku pred vodou alebo vlhkosťou.
- Nepokúšajte sa nabíjať nenabíjateľné batérie.
- Nabíjateľné batérie sa pred nabíjaním musia vybrať z hračky.
- Le batérie ricaricabili vanno ricaricate sotto la supervisione di un adulto.
- Le batterie e i componenti elettrici usati vanno gettati negli appositi punti di raccolta.
- I componenti elettrici e le batterie non vanno gettati nei normali rifiuti urbani.

## Prosím, odložte si na účely použitia v budúcnosti!

# BRIO®

## Bateriemi ovládané funkce hračky:

Tato barevná motorová píla nabízí realistické bezpečné funkce ke hrání rolí: například rotující pilový řetěz a hravé zvuky řezání. Zahrajte si na opraváře a po úmorné práci pílu rozeberte. A přijde-li vlna inspirace, můžete k nářadí připojit příslušenství Builder či cokoli jiného – jednotka s držadlem je plně kompatibilní s dalšími díly Builder. V dolní části hračky zapněte napájení (A). Funkci aktivujete jednoduchým stisknutím a přidržení spouště (B). Po uvolnění spouště se řetěz zastaví.

## Pamatujte:

- Pohyblivé části mohou snadno zachytit vlasý dítěte.
- Hračka není vodotěsná, nesmí se mýt v myčce na nádobí a nesmí přijít do přímého kontaktu s vodou. Případné nečistoty z hračky odstraňte čistou suchou tkaninou.
- Hračka je určena k používání pouze uvnitř budov.
- Z bezpečnostních důvodů nesmí být hračka demontována.
- Plasty hračky mohou v průběhu časublednout. Výrobek nevystavujte intenzivnímu slunečnímu záření a jiným zdrojům tepla.

Chcete-li získat více informací o údržbě hraček BRIO, navštívte webovou adresu [brío.net](http://brío.net).

## Instalace a výměna baterií:

Zvukové a pohybové efekty hračky zajišťují tři 1,5V baterie typu AA (nejsou součástí dodávky). Šroubovákem otevřete krytku baterií (viz obrázek). Baterie vkládejte podle vyznačené polaritu (+/-). Zavřete krytku baterií a dotáhněte šroub.

## Důležitá upozornění:

- **Instalaci a výměnu baterií mohou provádět pouze dospělí osoby.**
- Nekombinujte různé typy baterií ani nové a použité baterie.
- Použít je třeba pouze baterie stejného typu nebo typu odpovídajícího doporučení (1,5 V).
- Baterie je nutné vložit se správnou polaritou.
- Vybité baterie musí být z hračky vyjmuty.
- Napájecí vývody nesmí být zkratovány.
- Chronič zabavku před dostěpem vody i wilgoci.
- Nie ładować baterii nieprzeznaczonych do ładowania.
- Przed ładowaniem należy wyjąć baterie akumulatorki z zabawki.
- Batterie akumulatorki mogą być ładowane tylko pod nadzorem dorosłych.
- Zuberie baterie i podzespoły elektryczne należy oddawać do utylizacji w zatwierdzonych punktach ich odbioru.
- Zabronione jest wyrzucanie podzespołów elektrycznych i baterii do odpadów gospodarczych.

## Tyto informace si uschovejte pro budoucí využití!

# BRIO®

## Funkcje zabawki zasilane bateriami:

Ta kolorowa piła posiada realistyczne, ale bezpieczne funkcje, takie jak obrotowy łańcuch tnący i zabawne odgłosy pracy. Przyłóż się do ciężkiego zadania, wcielając się w mechanika i majsterkowicza za pomocą uchwytu. A gdy pojawi się pomysł, możesz dołączyć akcesoria serii Builder do swojego narzędzia budowlanego lub zrealizować inne kreatywne koncepcje, ponieważ uchwyt jest w pełni kompatybilny z innymi elementami serii Builder. Włącz zasilanie na spodzie zabawki (A). Aby rozpocząć zabawę, wciśnij przycisk (B). Po zwolnieniu spustu łańcuch zatrzyma się.

## Pamiętaj:

- Włosy dziecka mogą łatwo dostać się do ruchomych części.
- Zabawka nie jest odporna na wodę i nie można jej myć w zmywarce, jak również nie może mieć bezpośredniego kontaktu z wodą. Przecieraj zabawkę czystą ściereczką, aby usunąć wszelkie zabrudzenia.
- Zabawka jest przeznaczona do zabawy jedynie w pomieszczeniach.
- Ze względów bezpieczeństwa nie należy zkręcać zabawki.
- Plastikowe elementy zabawki mogą z czasem blaknąć. Nie wystawiaj zabawki na działanie silnego światła słonecznego i innych źródeł ciepła.

Aby uzyskać dalsze informacje na temat tego jak dbać o cenną zabawkę BRIO, należy odwiedzić stronę [brío.net](http://brío.net).

## Instalowanie i wymiana baterii:

Efekty dźwiękowe i motoryczne zabawki zasilają 3 baterie 1,5 AA (brak w zestawie). Pokrywkę baterii otwórz śrubokrętem (patrz ilustracja). Włóż baterie w pokazany sposób (+/-). Zamknij pokrywke baterii i dokręć śrubkę.

## Ważne:

- **Montażu i wymiany baterii mogą dokonywać wyłącznie osoby dorosłe.**
- Nie należy mieszać ze sobą różnych rodzajów baterii ani baterii nowych z używanymi.
- Stosować wyłącznie baterie jednakowego lub równoważnego rodzaju, jak zalecany (1,5 V).
- Wkładać baterie zgodnie z kierunkiem polaryzacji.
- Wyczerpane baterie należy usunąć z zabawki.
- Zapobiegać zwarciu zacisków zasilania.
- Jeśli zabawka nie będzie używana przez dłuższy czas, należy zawsze wyjąć baterie.
- Chronić zabawkę przed dostępow wody i wilgoci.
- Nie ładować baterii nieprzeznaczonych do ładowania.
- Przed ładowaniem należy wyjąć baterie akumulatorki z zabawki.
- Batterie akumulatorki mogą być ładowane tylko pod nadzorem dorosłych.
- Zuberie baterie i podzespoły elektryczne należy oddawać do utylizacji w zatwierdzonych punktach ich odbioru.
- Zabronione jest wyrzucanie podzespołów elektrycznych i baterii do odpadów gospodarczych.

## Zachować do wykorzystania w przyszłości!

# BRIO®

## Functies op batterijen van het speelgoed:

Deze kleurrijke speelkettingszaag bevat realistische maar veilige rollenspel functies, zoals de draaiende ketting en de leuke zaaggeluiden. Speel monteur of klusser met het handige combineerbare handvatgedeelte voor al je bouwklussen. En als je nog meer inspiratie krijgt, kan je ook Builder-accessoires of andere vrije ideeën aan je bouwgereedschap bevestigen, omdat het handvat volledig compatibel is met andere Builder-onderdelen. Schakel de stroom onder aan het speelgoed (A) aan. Om te spelen, hou je de trekker (B) ingedrukt. Wanneer de trekker wordt losgelaten, stopt de ketting.

## Houd rekening met het volgende:

- Let op dat het haar van het kind niet verstrikt raakt in bewegende onderdelen.
- Het speelgoed is niet waterbestendig en is niet geschikt voor de vaatwasser en mag niet in direct contact met water komen. Veeg het speelgoed af met een schone droge doek om vuil te verwijderen.
- Dit speelgoed is alleen bedoeld om binnen mee te spelen.
- Vanwege veiligheidsredenen mag het speelgoed niet uit elkaar gehaald worden.
- De plastic onderdelen van het speelgoed kunnen in de loop der tijd verkleuren. Vermijd sterk zonlicht en andere warmtebronnen.

Go naar onze website [brío.net](http://brío.net) voor meer informatie over hoe je je geliefde speelgoed van BRIO mooi kunt houden.

## Batterijen plaatsen en vervangen:

De geluidseffecten voor dit speelgoed worden geleverd door 3 x 1,5 V AA-batterijen (niet meegeleverd). Gebruik een schroevendraaier om de batterijbehuizing te openen (zie illustratie). Plaats de batterijen zoals weergegeven (+/-). Sluit de batterijbehuizing draai de schroef vast.

## Belangrijk!

- **Aleen een volwassene mag de batterijen plaatsen en vervangen.**
- Het is niet toegestaan om verschillende types batterijen of nieuwe en oude batterijen samen met elkaar te gebruiken.
- Alleen de aanbevolen batterijen of een soortgelijk type (1,5 V) mogen worden gebruikt.
- De batterijen moeten met de juiste polariteit worden geplaatst.
- Verwijder lege batterijen uit het speelgoed.
- De voedingspunten mogen niet worden kortgesloten.
- Neem de batterijen uit het speelgoed als dit langere tijd niet meer gebruikt wordt.
- Bescherm het speelgoed tegen water en vocht.
- Probeer niet batterijen op te laden die niet oplaadbaar zijn.
- Oplaadbare batterijen moeten vóór het opladen uit het speelgoed genomen worden.
- Oplaadbare batterijen mogen enkel worden opgeladen onder toezicht van een volwassene.
- Gebruikte batterijen en elektrische componenten moeten afgegeven worden bij een officieel inzamelpunt.
- Elektrische componenten of batterijen mogen niet worden meegegeven met het huishoudelijk afval.

## Bewaars dit document goed om het ook later te kunnen raadplegen.

# BRIO®

## 機能と遊び方:

このチェーンソーは、回転するカッティングチェーンやソーイング音など、リアルなロールプレイを安全に楽しむことができます。作業の間にはメカニックごっこや、ハンドユニットで遊びましょう。ハンドユニットは他のビルダーパーツと互換性があり、ビルダーアクセサリを自由な発想で取り付けることができます。チェーンソーの底にある電源スイッチを入れ (A)、トリガー (B) を押し続けるだけで、遊ぶことができます。トリガーを離すと、チェーンが止まります。

## ご留意ください:

- お子様の髪が、動く部分に巻き込まれないようにご注意ください。
- 本製品は防水使用ではありません。水に浸たり、食洗機等で洗わないでください。汚れた場合は清潔な乾いた布等で拭き取ってください。
- 本製品は屋内使用です。
- 安全上、本製品を解体したり再度組み立てたりしないでください。直射日光や温度の高いところでの使用や保管は避けてください。

お手入れ方法については [brío.net](http://brío.net) でも記載しております。ご参照ください。

## 電池の入れ方及び交換方法:

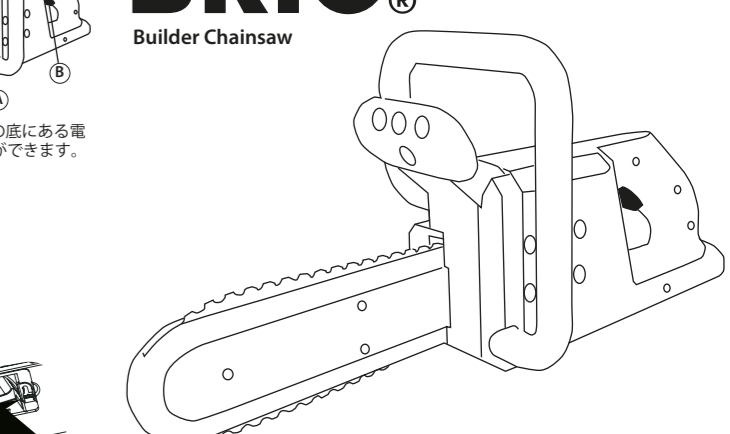
単3電池を3本で用意ください(別売)。ドライバーを使って図のように電池カバーを開けてください。電池を図の通り+ (プラス) / - (マイナス) 正しく入れてください。カバーを戻し、ネジを締めてください。

- **ご注意!**
- **騒音の危険がありますので3歳未満のお子様には絶対に与えないでください。**
- **電池の交換は必ず大人が行ってください。**
- 違うタイプや古い電池と新しい電池を一緒に使用しないでください。
- 推奨されたあるいは同等の電池のみ使用してください。
- 電池は+ (プラス) / - (マイナス) を正しくセットしてください。
- 消耗した電池はすぐに本体から取り出してください。
- 電池と本体の接続部をシールドさせないでください。
- ご使用にならない時は電池をはずしてください。
- 湿気や水を避けてください。
- 電気部品、電池は地域のルールに従って処理してください。

## この説明書は大切に保管してください!

# BRIO®

## Builder Chainsaw

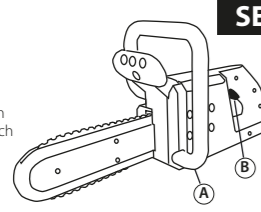


This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation. Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

# BRIO®

## Leksakens batteridrivna funktioner:

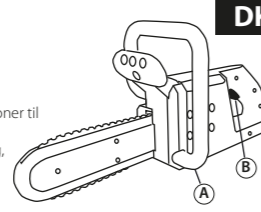
Den färgglada leksaksmotorsågen har autentiska men säkra rollsfunktioner som en roterande sågklinga och lekfulla sågjud. Lek mekaniker och pyssla med handtagsenheten mellan varven. Och om du blir riktigt inspirerad kan du fästa tillbehör eller andra öppna alternativ på byggverktyget eftersom handtaget är fullt kompatibelt med andra Builder-delar. Sätt på strömmen på leksakens undersida (A). För att leka trycker du på knappen (B) och håller den intryckt. När knappen släpps stannar kedjan.



# BRIO®

## Batteristyrede funktioner på legetøjet:

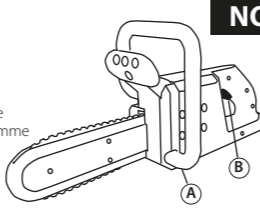
Den farverige motorsav har realistiske og sikre funktioner til rolleleg, som roterende kæde og sjove søvelyde. Gør hårdt arbejde som mekaniker og handyman til en leg, og styrk kreativiteten. Hent inspiration fra de mange tilbehørsdele til at bygge dit helt eget byggeværktøj med motorsaven, som er fuldt kompatibelt med BRIO's tilbehørsdele. Du tænder i bunden af legetøjet (A). Tryk på aftrækkeren (B), og hold den inde for at lege. Når aftrækkeren slippes, standser kæden.



# BRIO®

## Batteridrevene funksjoner i leken:

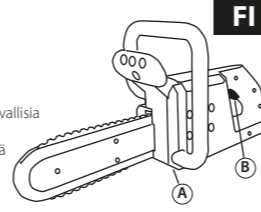
Denne fargerike motorsagen har realistiske, men trygge rollespillfunksjoner, som roterende sagkjede og morsomme sagelyder. Lek at du er mekaniker eller reparatør med denne håndtaksenheten. Og når du blir enda mer inspirert kan du feste Builder-tilbehør og andre kreative ting til verktøyet, for håndtaksenheten er helt kompatibel med andre Builder-deler. Slå på strømmen på undersiden av leken (A). For å leke trykker du på avtrækkeren (B) og holder den inne. Kjedet stopper når avtrækkeren slippes.



# BRIO®

## Paristoilla toimivat lelu ominaisuudet:

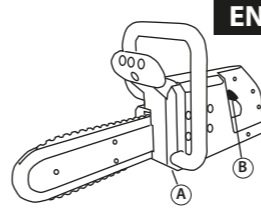
Värikkäässä moottorisahalelussa on realistisiä mutta turvallisia roolileikkitoimintoja, kuten pyörivä teräketju ja leikkisää sahausäänen. Leiki mekaniikkaa ja rassaile kahvayksikköä kovan työn lomassa. Inspiraatioa iskiessä voit kiinnittää Builder-lisävarusteita tai muita varusteita rakennustyökaluun, sillä kahvayksikkö on täysin yhteensopiva muiden Builder-osien kanssa. Kytke leluun virta päälle sen alaosaan (A) ja leiki pitämällä liipaisinta (B) painettuna. Kun liipaisin vapautetaan, ketju pysähtyy.



# BRIO®

## Battery-powered features of the toy:

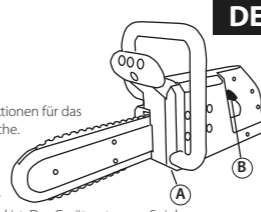
This colourful Chainsaw features realistic but safe replay functions like the rotating cutting chain and playful sawing sounds. Play mechanic and tinker with the handle unit in between the hard work. And when inspiration hits, you can attach Builder accessories or other open-ended ideas to your building tool as the handle unit is fully-compatible with other Builder pieces. Turn the power on at the bottom of the toy (A). To play, simply press and hold the trigger (B). When the trigger is released the chain stops.



# BRIO®

## Batteriebetriebene Funktionen des Spielzeugs:

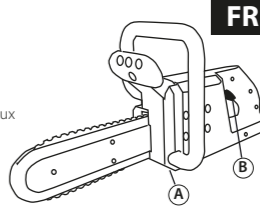
Die bunte Kettensäge bietet realistische, aber sichere Funktionen für das Rollenspiel, z. B. die rotierende Sägekette und Sägegeräusche. Handwerker spielen und verschiedene Elemente am Haltegriff befestigen. Wenn die Inspiration zuschlägt, kann das Builder Zubehör am Werkzeug angebracht und grenzenlose andere Ideen verwirklicht werden, da der Griff vollständig mit anderen Builder Elementen kompatibel ist. Das Gerät unten am Spielzeug einschalten (A). Zum Spielen einfach den Abzug (B) drücken und halten. Wird der Auslöser losgelassen, stoppt die Kette.



# BRIO®

## Fonctionnalités du jouet alimentées par batterie :

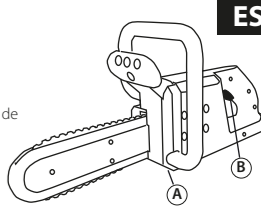
Réaliste mais sans danger, cette tronçonneuse jouet aux couleurs vives comprend diverses fonctions comme la chaîne qui tourne vraiment et les sons de coupe ludiques. Modifiez à volonté votre outil pour exprimer toute votre créativité. La poignée est entièrement compatible avec les pièces Builder, ce qui vous permet d'y fixer des accessoires et de donner vie à toutes vos idées. Appuyez sur le bouton sur le dessous du jouet (A) pour l'allumer et appuyez sur la gâchette (B) en la maintenant enfoncée pour jouer. La chaîne s'arrête lorsque la gâchette est relâchée.



# BRIO®

## Funciones del juguete accionadas con pilas:

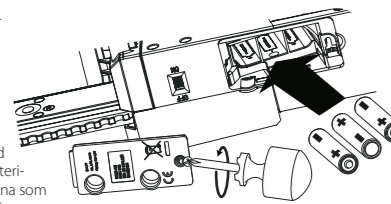
Esta colorida motosierra de juguete incluye funciones de juego de roles realistas pero seguras, como la cadena de corte giratoria y divertidos sonidos. Juega a ser mecánico y trastea con la motosierra entre trabajo y trabajo. Si te sientes inspirado, añádele accesorios Builder u otras ideas libres a tu herramienta de construcción, ya que el mango es totalmente compatible con otras piezas Builder. Enciende la alimentación en la parte inferior del juguete (A). Para jugar, simplemente pulsa y mantén pulsado el gatillo (B). Cuando se suelta el gatillo, la cadena se detiene.



## Tänk på att:

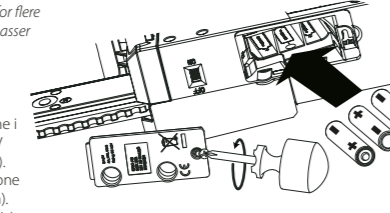
- Barnets hår kan lätt fastna i rörliga delar.
- Leksaken är inte vattentät och får inte rengöras i diskmaskin eller komma i direktkontakt med vatten. Använd en ren och torr trasa för att avlägsna damm och smuts.
- Leksaken är endast avsedd för lek inomhus.
- Av säkerhetsskäl får leksaken inte demonteras.
- Plasten i leksaken kan blekna med tiden. Undvik starkt solljus och andra värmekällor.

Besök vår hemsida [brio.net](http://brio.net) för mer information om hur du tar hand om din BRIO leksak.



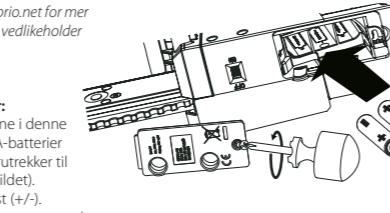
## Isætning og udskiftning af batterier:

Lyd- og bevægelseeffekterne i dette legetøj bruger 3 x 1,5 V AA-batterier (medfølger ikke). Brug en skruetrækker til at åbne batteridækslet (se illustration). Sæt batterierne i som vist (+/-). Luk batteridækslet, og stram skruen.



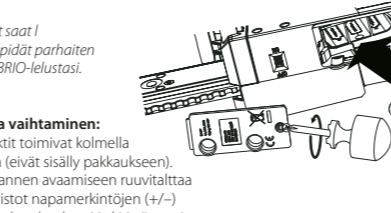
## Sette i og bytte batterier:

Lyd- og bevægelseeffektene i denne leken drives av 3 x 1,5 V AA-batterier (ikke inkludert). Bruk en skrutrekker til å åpne batteridekslet (se bildet). Sett inn batteriene som vist (+/-). Sett på batteridekslet igjen og stram skruen.



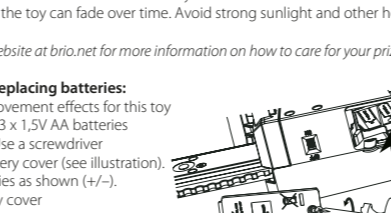
## Paristojen asennus ja vaihtaminen:

Lelun ääni- ja liike-efektit toimivat kolmella 1,5 voltin AA-paristolla (eivät sisälly pakkaukseen). Käytä paristokotelon kannen avaamiseen ruuvitalttaa (katso kuva). Aseta paristot napamerkintöjen (+/-) mukaisesti. Sulje paristokotelo ja kiristä ruuvi.



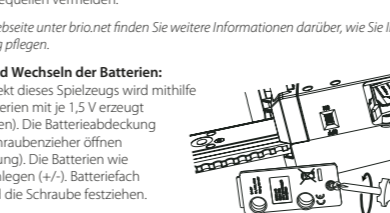
## Installing and replacing batteries:

The sound- & movement effects for this toy are powered by 3 x 1.5V AA batteries (not included). Use a screwdriver to open the battery cover (see illustration). Install the batteries as shown (+/-). Close the battery cover and tighten the screw.



## Einsetzen und Wechseln der Batterien:

Der Soundeffekt dieses Spielzeugs wird mithilfe von 3 AA-Batterien mit je 1,5 V erzeugt (nicht enthalten). Die Batterieabdeckung mit einem Schraubenzieher öffnen (siehe Abbildung). Die Batterien wie dargestellt einlegen (+/-). Batteriefach schließen und die Schraube festziehen.



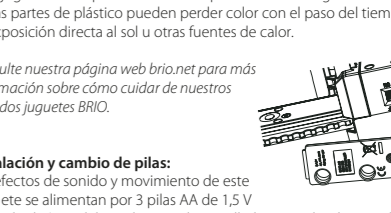
## Installation et remplacement des piles :

Les effets sonores du jouet et le mouvement de la chaîne sont alimentés par 3 piles AA de 1,5 V (non incluses). Pour ouvrir le couvercle du compartiment à piles, utilisez un tournevis (voir illustration). Installez les piles comme indiqué (+/-). Fermez le couvercle du compartiment à piles et serrez la vis.



## Instalación y cambio de pilas:

Los efectos de sonido y movimiento de este juguete se alimentan por 3 pilas AA de 1,5 V (no incluidas). Se debe utilizar un destornillador para abrir la tapa del compartimento de las pilas (véase la ilustración). Coloca las pilas como se muestra (+/-). Cierra la tapa y aprieta el tornillo.



## Viktigt!

- Endast vuxna bör installera och byta batterier.
- Blanda aldrig olika batterityper. Blanda inte heller nya batterier med gamla.
- Endast rekommenderade batterier av samma eller likvärdig batterityp (1.5V) får användas.
- Installera batterierna med korrekt polaritet.
- När batterierna är förbrukade, ska de genast tas ur produkten.
- Tag alltid ur batterierna om produkten inte används under en längre tid.
- Undvik att utsätta leksaken för fukt eller väta.
- Förskå aldrig ladda batterier som inte är avsedda för detta.
- Laddningsbara batterier ska placeras ur produkten före laddning.
- Laddningsbara batterier bör hanteras under en vuxens övervakning.
- Polerna får inte kortslutas.
- Förbrukade batterier och kasserade el- och elektronikprodukter ska lämnas på godkänt samlingsställe. Dessa produkter får inte läggas som hushållsavfall.

## Spara denna information!

BRIO AB, Box 305, SE-201 23 Malmö, Sweden. Tel: +46 40 619 40 00.

© 2023 BRIO AB/4602-896

## Vigtigt!

- Batterier bør kun sættes og udskiftes af voksne.
- Bland aldrig forskellige batterityper. Bland heller ikke nye og gamle batterier.
- Der må kun anvendes anbefalede batterier af samme eller lignende batteritype (1,5V).
- Isæt batterierne med korrekt polaritet.
- Når batterierne er opbrugt, skal de straks tages ud af produktet.
- Tag altid batterierne ud, hvis produktet ikke er i brug i længere tid.
- Undgå at udsætte legetøjet for fugt eller væske.
- Forsøg aldrig at genoplade batterier, som ikke er beregnet til det.
- Genopladelige batterier skal tages ud af produktet før opladning.
- Genopladelige batterier bør håndteres under opsyn af en voksen.
- Polerne må ikke kortsluttes.
- Brugte batterier og kasserede el- og elektronikprodukter skal afleveres på godkendt indsamlingssted. Disse produkter må ikke smides ud sammen med husholdningsaffald.

## Gem denne vejledning!

BRIO AB, Box 305, SE-201 23 Malmö, Sweden. Tel: +46 40 619 40 00.

© 2023 BRIO AB/4602-896

## Viktig!

- Kun voksne bør sette inn og bytte batterier.
- Man må aldri blande ulike batterityper. Bland heller ikke nye batterier med gamle.
- Det må kun benyttes anbefalte batterier av samme eller likeverdige batteritype (1,5 V).
- Sett batteriene inn med polene rett vei.
- Så snart batteriene er oppbrukt, må de tas ut av produktet.
- Ta alltid ut batteriene hvis produktet ikke skal brukes over lengre perioder.
- Utsett ikke leken for fuktighet eller vann.
- Ikke prøv å lade batterier som ikke er oppladbare.
- Oppladbare batterier må tas ut av produktet før lading.
- Oppladbare batterier bør håndteres under tilsyn av en voksen.
- Polerne må ikke kortsluttes.
- Brukte batterier og kasserete produkter eller elektronikprodukter skal leveres på et godkjent innsamlingssted. Disse produktene må ikke kastes i husholdningsavfall.

## Ta vare på denne informasjonen!

BRIO AB, Box 305, SE-201 23 Malmö, Sweden. Tel: +46 40 619 40 00.

© 2023 BRIO AB/4602-896

## Tärkeää!

- Ainoastaan aikuiset saavat asentaa tai vaihtaa paristoja.
- Älä koskaan käytä sekaisin erilaisia paristotyyppjejä. Älä koskaan käytä sekaisin uusia ja vanhoja paristoja.
- Käytä vain ohjeiden mukaisia paristoja (1,5V) -joko samoja tai vastaavan tyyppisiä.
- Aseta paristojen navat oikein päin.
- Kun paristot ovat tyhjentyneet, niitä ei saa jättää paristokoteloon.
- Poista paristot paristokotelosta, kun tuote on käytännäätä pidemmän aikaa.
- Vältä altistamasta lelua kosteudelle tai vedelle.
- Älä koskaan yritä ladata paristoja, joita ei ole tarkoitettu ladattaviksi.
- Ladattavat paristot on poistettava paristokotelosta ennen latausta.
- Ladattavia paristoja saa käsitellä vain aikuisen valvonnassa.
- Napoja ei saa oikosulkea.
- Käytetyt paristot ja käytöstä poistetut sähkö- ja elektroniikkalaitteet on toimitettava kierrätykseen. Niitä ei saa hävittää talousjätteenä.

## Säästä nämä tiedot!

BRIO AB, Box 305, SE-201 23 Malmö, Sweden. Tel: +46 40 619 40 00.

© 2023 BRIO AB/4602-896

## Important:

- Only adults should install and replace batteries.
- Different types of batteries or new and used batteries are not to be mixed.
- Only recommended batteries of the same or equivalent type as recommended (1.5V) are to be used.
- Batteries are to be inserted with the correct polarity.
- Exhausted batteries are to be removed from the toy.
- The supply terminals are not to be short-circuited.
- Always remove batteries if the toy is to be used for some time.
- Protect the toy from water or dampness.
- Do not attempt to recharge non-rechargeable batteries.
- Rechargeable batteries are to be removed from the toy before being charged.
- Rechargeable batteries are only to be charged under adult supervision.
- Used batteries and electrical components must be disposed of at an approved collection point.
- Electrical components or batteries must not be thrown with household waste.

## Please retain for future reference!

BRIO AB, Box 305, SE-201 23 Malmö, Sweden. Tel: +46 40 619 40 00.

© 2023 BRIO AB/4602-896

## Wichtig:

- Die Batterien sollten nur von Erwachsenen eingesetzt und ausgewechselt werden.
- Unterschiedliche Batterietypen oder neue und bereits benutzte Batterien sollten nicht zusammen verwendet werden.
- Nur empfohlene Batterien desselben Typs oder einen gleichwertigen Typ wie empfohlen (1.5V) verwenden.
- Batterien den Polaritätsangaben im Batteriefach entsprechend einlegen.
- Verbrauchte Batterien aus dem Spielzeug entfernen.
- Die Versorgungsklemmen dürfen nicht kurzgeschlossen werden.
- Die Batterien grundsätzlich entfernen, wenn das Spielzeug längere Zeit nicht benutzt wird.
- Das Spielzeug vor Wasser und Feuchtigkeit schützen.
- Nicht versuchen nicht wiederaufladbare Batterien aufzuladen.
- Aufladbare Batterien vor dem Aufladen aus dem Spielzeug entfernen.
- Aufladbare Batterien nur unter Aufsicht eines Erwachsenen aufladen.
- Verbrauchte Batterien und elektrische Bauteile müssen an einer geeigneten Sammelstelle entsorgt werden.
- Elektrische Bauteile oder Batterien dürfen nicht zusammen mit Haushaltsabfällen entsorgt werden.

## Bitte für späteres Nachschlagen aufbewahren.

BRIO AB, Box 305, SE-201 23 Malmö, Sweden. Tel: +46 40 619 40 00.

© 2023 BRIO AB/4602-896

## Important :

- L'installation et le remplacement des piles doivent uniquement être effectués par des adultes.
- N'associez pas différents types de piles ou des piles nouvelles avec des piles usagées.
- Utilisez seulement les piles recommandées ou de type équivalent (1,5 V).
- Insérez les piles dans le bon sens de leur polarité.
- Retirez les piles usagées du jouet.
- Les terminaux d'alimentation ne doivent pas être court-circuités.
- Retirez toujours les piles si le jouet n'est pas utilisé pendant une longue période.
- Protégez le jouet de l'eau et de l'humidité.
- N'essayez pas de recharger des piles non rechargeables.
- Les piles rechargeables doivent être retirées du jouet avant d'être chargées.
- Les piles rechargeables doivent uniquement être rechargées avec l'aide d'un adulte.
- Les piles usagées et les composants électriques doivent être éliminés dans un lieu de collecte de déchets adéquat.
- Les composants électriques ou les piles ne doivent pas être éliminés avec des déchets ménagers.

## Veillez conserver cette notice pour pouvoir la consulter ultérieurement.

BRIO AB, Box 305, SE-201 23 Malmö, Sweden. Tel: +46 40 619 40 00.

© 2023 BRIO AB/4602-896

## Importante:

- La instalación y el reemplazo de las pilas será realizado únicamente por adultos.
- No se mezclarán diferentes tipos de pilas, ni pilas nuevas con usadas.
- Se utilizarán únicamente pilas del mismo tipo o equivalente al recomendado (1,5 V).
- Las pilas se colocarán con la polaridad correcta.
- Las pilas agotadas se retirarán del juguete.
- Los terminales de suministro no se cortocircuitarán.
- Siempre se retirarán las pilas si el juguete no se utiliza durante un periodo de tiempo.
- Se protegerá el juguete de la exposición al agua y a la humedad.
- No se intentarán recargar las pilas no recargables.
- Las pilas recargables se retirarán del juguete antes de recargarlas.
- Las pilas recargables se cargarán únicamente bajo la supervisión de un adulto.
- Las pilas usadas y los componentes eléctricos se desecharán en un punto de recogida aprobado.
- Los componentes eléctricos o las pilas no se desecharán junto con la basura doméstica.

## Por favor, guarde este documento para consultas futuras.

BRIO AB, Box 305, SE-201 23 Malmö, Sweden. Tel: +46 40 619 40 00.

© 2023 BRIO AB/4602-896

